





Let us make the world revolve around you.
让我们将世界融于您心间

# ESCAPE 隐世之旅

Escape to one of the premier Sanya resorts - The Ritz-Carlton Sanya, Yalong Bay featuring a private beach, an enticing resort Spa and exceptional accommodations, this Sanya hotel is a truly unforgettable retreat. Unwind in The Ritz-Carlton Spa, which is offering lavish and relaxing therapies, beauty treatments, along with beautiful and result driven Spa products.

远离喧嚣,来到三亚奢华度假胜地之一的金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店,让您尊享私人海滩、以及温馨舒适的住宿,于这家奢华酒店开展一段令人难以忘怀的隐世之旅。丽思卡尔顿水疗中心提供奢华和放松的疗程和美容护理,配合名贵和滋养的水疗产品,让宾客身心得以放松,重拾佳态。



# EXPERIENCE

### TROPICAL POULTICE MASSAGE 120 MINUTES

This herbal full body treatment is designed to stimulate a calming and relaxing effect to the body and mind. Combining skin smoothing and uplifting Thai Lemongrass exfoliation with warm herbal poultices to increase circulation, enhance immunity and soothe aching muscles whilst providing skin nourishment and rejuvenation to the skin.

**INCLUDES** Foot ritual, full body exfoliation, herbal poultice massage

#### ISLAND OASIS RETREAT

#### 180 MINUTES

In honor to Sanya's tropical heritage this skin soothing Island experience harnesses the nourishing and brightening benefits of coconut. Designed to renew the skin, brighten the complexion and balance energy points throughout the body. Integrating warmed Bamboo for a deep muscle relaxation and active results driven products to leave you rejuvenated from head to toe and in perfect bliss.

**INCLUDES** Foot ritual, full body exfoliation, coconut milk bath, full body bamboo massage, custom facial and spa cuisine

#### OCEAN ESCAPE

#### 180 MINUTES

This sea inspired journey is designed to detoxify, hydrate and tempt total relaxation. Incorporating natural sea salts and marine mud to smooth and re-mineralize the skin while eliminating toxins and impurities from the body. To further enhance your oceanic experience, warm lava shells anointed with aroma oils are used to ignite the senses and radiate heat inside the muscle providing the ultimate soothing escape.

**INCLUDES** Foot ritual, body exfoliation, body envelopment, lava shell massage



Inspired by tropical nature, The Ritz-Carlton

Spa, Sanya Yalong Bay has created a

collection of experience treatments

inspired by tropical herbs and ocean

each treatment is created to meet

the specific needs of the moment.

and rebalance the mind and body.

THE RITZ · CARLTON SPA

ingredients. A truly personal experience,

Elements of tropical nature and western

practices are linked together to nurture



源自热带大自然生生不息的环境,金茂三亚丽思卡尔顿酒店创造了一系列含热带草本和海洋成分的产品。每个理疗体验均以满足当下的特定需求而设计,打造真正的个性化体验。通过热带自然环境与西方实践元素完美结合,使身心得以滋养和调理。

# 精选水疗体验

#### 热带草药包按摩

#### 120分钟

使用热带草药作为全身理疗,为身心带来镇静和放松的效果。泰国柠檬草去角质配合加热草药包按摩,使皮肤平滑和提升紧致,以加强血液循环和免疫力,舒缓肌肉酸痛,同时为肌肤提供丰富营养和重添健康活力。

包括 欢迎浴足,全身去角质,草药包按摩

#### 小岛绿洲生命力

#### 180分钟

取材自三亚热带产物,这个舒缓皮肤的疗程利用椰子的滋润和美白的功效,体验小岛风情。疗程为您修护肌肤,提亮肤色,平衡整个身体的能量点。加热竹子帮助深层肌肉放松,融合天然的水疗产品,让您从头到脚焕发青春的气息,感受完美幸福,生机盎然。

包括 欢迎浴足,全身去角质,椰奶泡浴,全身竹子按摩,私人定制面部护理和水疗健康营养餐

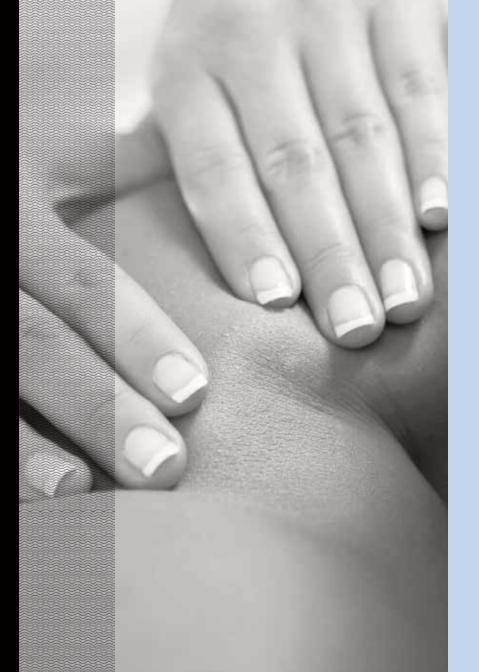
#### 海洋重生之旅

#### 180分钟

灵感来自海洋的护理疗程旨在为身体排毒和补充水分,诱发身心彻底放松。天然海盐和海泥发挥清洁、排毒的功效,使皮肤亮滑和再矿化,同时消除体内毒素和杂质。为了进一步优化海洋体验,疗程使用温热的熔岩贝壳配合芳香精油按摩,点燃身体感官,将热力辐射到肌肉深处,达到愉悦舒适的理疗体验。

包括 欢迎浴足,全身去角质,身体包裹,熔岩贝壳按摩





# MASSAGE

#### CHINESE MASSAGE

#### 60 MINUTES

Focusing on acupressure points and directional flow of the subtle channels in the body, traditional Chinese massage is a system of relaxation and tension release. Attention is on the subtle energy channels which influence the organs on a deeper level and treats complex complaints.

#### YUZU REFLEX ZONE RITUAL

#### 60 MINUTES

Foot massage is a fundamental element of Chinese tradition. With 'Yu' meaning precious and 'Zu' meaning feet, this massage concentrating on the reflex zones is a blissful treat that alleviates aches while relaxing the body and mind.

THE RITZ - CARLTON SPA

INCLUDES Foot ritual, reflex-zone foot massage

#### DEEP MUSCLE MASSAGE

#### 90 MINUTES OR 60 MINUTES

Recharge your body with this powerful massage designed to alleviate deep-seated tension and muscular stress. Using deep movements and stretching techniques concentrated on specific areas of concern to help relieve common discomforts and sports related tension.

#### STRESS RELIEF MASSGE

#### 90 MINUTES OR 60 MINUTES

Revive tired and fatigued muscles with this traditional massage using moderate to firm pressure to leave a feeling of revitalization and relaxation.

#### RELAXATION MASSAGE

#### 90 MINUTES OR 60 MINUTES

Unwind and de-stress with this aromatic bespoke treatment. This soothing aromatherapy massage uses light to moderate pressure and a blend of essential oils to melt away tension.

#### HOT LAVA MASSAGE

#### 90 MINUTES

A therapeutic and rejuvenating massage using warm volcanic stones or lava shells and a moderate to deep pressure to intensely soothe tired, aching muscles and aid relaxation.

## NATURALLY NURTURED MASSAGE

#### 90 MINUTES OR 60 MINUTES

Nurture and nourish body and skin when you need it most with this gentle, restorative and entirely tailored massage. Ideal for expectant mothers after the first trimester.

#### THAI INFLUENCED MASSAGE

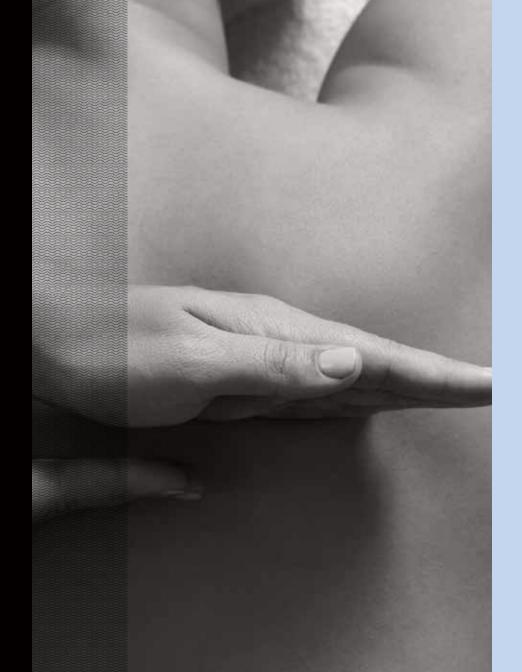
#### 90 MINUTES

This traditional massage is conducted on a futon. Combination of gentle rocking motions, rhythmic acupressure and assisted stretching serve to deeply relax and revitalize body and mind.

Benefits include increased flexibility, relief of joint and muscle tension and balance of the body's energy system.



SANYA, YALONG BAY



#### 传统中式按摩

60分钟

传统中式按摩通过对穴位和经 络的按压刺激疲劳和紧张肌肉, 促进血液循环和平衡能量,从而 到达治疗循环系统的功效。

### 玉足之礼

60分钟

足部按摩是传统中式按摩的一个基 本要素。"玉" '有着珍贵的含义, 而" 足"代表脚,按摩集中于足部反射区治 疗,帮助减轻疼痛,同时放松身心。

包括 欢迎浴足,足部反射区按摩。

THE RITZ · CARLTON SPA

#### 深层肌肉按摩

90分钟或60分钟

这款按摩通过强有力的专业手法和 拉伸技术,着重于特别需要放松的 部位,帮助缓解不适和运动后紧张 肌肉,为您的身体注入新活力。

#### 舒缓释压按摩

90分钟或60分钟

这项传统按摩使用适当力度 循序渐进的按压,让困倦的肌 肉恢复活力,轻松舒畅。

#### 放松按摩

90分钟或60分钟

这项高端定制的舒缓芳香护理, 经过使 用轻至适中力度的按摩手法,配合独特 配制的香薰精油舒缓紧张和消除压力。 润,使身体肌肤保持佳态。

#### 贝壳按摩

90分钟

旨在于治疗和恢复的按摩利用温 暖的火山石或熔岩贝壳,配合适中 至深沉力度按压,深入缓解疲劳和 酸痛的肌肉,深度放松身体。

#### 自然滋养按摩

90分钟或60分钟

特别为怀孕三个月后的准妈妈 制定的滋养按摩,恢复身体的滋

### 泰式按摩

90分钟

这个传统按摩是在一个蒲团上进行。 用柔和的摇摆动作结合有节奏的穴 位按摩和拉伸手法,让身体和心灵 得到深度的放松和恢复,舒缓关节及 肌肉紧张,平衡身体的能量系统。



# BODY

#### NOURISHED GLOW

THE RITZ · CARLTON SPA

#### 60 MINUTES

Reveal your smoothest, softest skin ever with this body exfoliation finishing with a deeply nourishing oil application and personalized back massage.

**INCLUDES** Full body exfoliation, back massage, oil application

#### ULTIMATE BODY BALANCER

#### 90 MINUTES

Restore serenity to body, mind and skin with this richly indulgent and deeply effective bespoke treatment.

**INCLUDES** Back exfoliation and massage, custom facial, scalp massage

## PERSONALIZED MINERAL BATHS

#### 30 MINUTES

Warming mineral baths integrate key elements of spa wellness; water, mineral salts and aromatherapy. As a prelude to a treatment and personalized for individual needs, they open the way to a deeper experience relaxing and detoxifying the body and mind.

### PERSONALIZED DETOX WRAP

#### 90 MINUTES

Deeply cleanse, refine, nourish or soothe your body with this beautifully enhancing, bespoke body treatment. Using a choice of detoxifying algae, nourishing and re-mineralizing marine mud or skin cooling Aloe Vera.

**INCLUDES** Body exfoliation, personalized envelopment, scalp massage

#### PEAKS OF SLIMNESS

#### 60 MINUTES

This incredible re-contouring treatment uses targeted movements and pressures to re-sculpt and train the muscles in the body. Helping not only to reduce cellulite, it also stimulates the lymphatic system and activates the cellular metabolism.

INCLUDES Full body slimming massage

#### ORIENTAL LIFE DANCE

#### 120 MINUTES

A powerful de-stressing experience; Feel mind and body succumb to complete relaxation, as deep-seated tension is released, tight muscles stretched and the mind soothed in this Thai -inspired active yet highly relaxing massage.

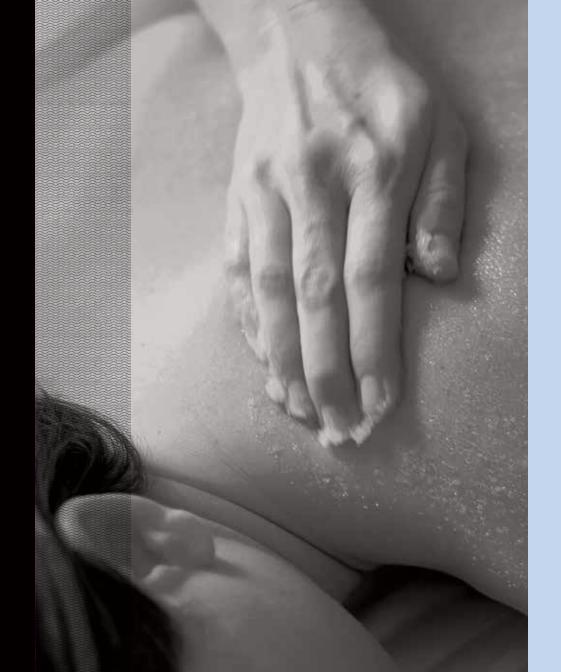
INCLUDES Foot ritual, full body exfoliation, facial cleanse, full body massage and stretches, scalp massage

#### PEACEFUL ESCAPE

#### 180 MINUTES

Indulge and escape in a journey to peacefulness. Enjoy three hours of personalized treatment experiences focusing solely on your individual needs. Your therapist will create a unique treatment plan using a combination of elegant services designed to enhance your physical and mental wellbeing.

INCLUDES Consultation, foot ritual, personalized treatment plan, spa cuisine



#### 深层滋养护理

60分钟

这款护理为全身去角质配合深层 滋养按摩精油和个性化的背部按 摩,让您的肌肤重现光滑柔软。

包括 全身去角质,背部精油按摩,全身精油涂抹

### 平衡护理

90分钟

丰富奢华和深入有效的定制护理,使您 个人化定制的全身包裹护理,使用 的身体、心灵和皮肤恢复平静的状态。 净化排毒海藻、滋养矿物质海泥 包括 背部去角质和按摩,私人定制面部护理,

### 私人定制矿物质泡浴

30分钟

头皮按摩

矿物质泡浴使用了水疗保健的关键元 素: 水, 矿物盐和和香熏精油, 能够促进 身体和心灵去体验更深层次的放松和排 毒的功效。

### 私人定制排毒裹敷

90分钟

和补水芦荟任选一包裹身体,有助 于深层清洁、滋润或舒缓您的肌 肤使您的肌肤保持平衡状态。

包括 全身去角质,个人化的包裹,头皮按摩

#### 纤型新姿

60分钟

这个妙不可言的提升紧致疗程采用 针对性动作和按摩手法,刺激身体 不同的肌肉, 打造更匀称的身体曲 线。除了有助于减少脂肪团外,同时 刺激淋巴系统,并激活细胞代谢。

包括 全身瘦身纤型按摩

#### 生命之舞

120分钟

这个启发自泰国特色的舒缓释压按摩, 别具功效,彻底放松身心,释放深层次 的压力, 伸展紧绷的肌肉, 抚慰心灵。

包括 欢迎足浴,全身去角质,面部清洁,全身按 摩和伸展, 头皮按摩

#### 恬静安逸之旅

180分钟

纵情于恬静安逸的休闲之旅。享受这 三个小时私人定制的护理体验,一切 都定能满足您个人的需求。理疗师会 为您设计一个专属的护理,结合优雅 的服务,让您身心康泰,精神爽利。

包括 护理咨询, 欢迎浴足, 私人定制护理方案, 水疗营养餐

THE RITZ · CARLTON SPA



# FACIAL

#### CUSTOM FACIAL

90 MINUTES OR 60 MINUTES

Purify, hydrate, brighten and smooth your complexion with this radiance-restoring facial that is tailored to your individual needs. Choose from: Custom or Age-Defying Facial.

INCLUDES Brush cleanse, skin analysis, facial exfoliation, massage, mask, scalp massage

PERFORMED WITH ESPA PRODUCTS

## ULTIMATE RADIANCE & RENEWAL FACIAL

90 MINUTES

Restore skin's vitality and reveal a bright, smooth and radiantly youthful-looking complexion. The must-have treatment for immediate results prior to a special event.

**INCLUDES** Brush cleanse, skin radiance mask, age-defying crystal massage, lifting mask, scalp massage

PERFORMED WITH ESPA PRODUCTS

#### INTENSIVE LIFT FACIAL

90 MINUTES

The most effective and targeted age-defying facial designed to restore clarity and youthful radiance, addressing the most visible signs of ageing.

Minimizes wrinkles and immediately improve hydration levels.

INCLUDES Brush cleanse, double mask application, specialized age-defying, contouring and lifting facial massage PERFORMED WITH ESPA PRODUCTS

#### ANTI-AGE UV REPAIR

90 MINUTES

Helping to erase the undesirable effects of UV rays on your skin; this sun repair treatment is designed to soothe fragile skin, repair sun damage and deeply regenerate. Providing immediate results and leaving skin soft and comforted.

includes Brush cleanse, emollient mask, massage, mask

PERFORMED WITH VALMONT PRODUCTS

#### BRIGHTNESS OF ICE

90 MINUTES

Clarify the skin with this brightening and renewing facial. Using a unique synergy of active ingredients and double action techniques for a complexion as pure and clear as ice while improving the texture of the skin.

INCLUDES Brush cleanse, exfoliation, mask, massage, illuminating mask, scalp massage PERFORMED WITH VALMONT PRODUCTS

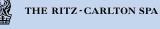
#### PEAKS OF PURITY

60 MINUTES

Gently re-balance with this unprecedented purifying facial. Designed to regain harmony in your skin, eliminate shine and provide hydration to leave a fresh matt and glowing complexion.

INCLUDES Brush cleanse, facial exfoliation, toning facial massage, purity mask, scalp massage

PERFORMED WITH VALMONT PRODUCTS



15



#### 自选面部护理

90分钟或60分钟

针对个人肤质的需求,量身定制 的面部护理,达到深层清洁、补水 保湿、提亮肤色、光滑皮肤的效 果。自选或抗衰老面部护理。

面膜,头皮按摩。

使用ESPA产品

#### 亮白再生面部护理

90分钟

恢复皮肤活力,完美展现明亮、光滑、 容光焕发的年轻肤色。出席特别场合 前的必备疗程,效果显着,立竿见影。

包括 刷子清洁, 焕彩面膜, 抗衰老水晶棒按摩, 生,使肌肤保持柔软和舒适。 提升紧致面膜, 头皮按摩

使用ESPA产品

#### 强化紧致面部护理

90分钟

强有效和具针对性的抗衰老面部护 理,旨在恢复清晰透明和青春的光 芒,解决因老化而出现的显见迹象, 减少皱纹,立即提升水分含量。

包括 卸妆, 皮肤分析, 面部刷子去角质, 按摩及 包括 深层洗刷, 双重面膜, 抗衰老、塑造轮廓和 包括 面部清洁, 刷子去角质, 面膜, 按摩, 亮 提升紧致专用的面部按摩

使用ESPA产品

#### 深层修复面部护理

90分钟

深层修复面部护理有效镇静修复 晒后受损肌肤和敏感脆弱肌肤, 并迅速深入修护,促进肌肤细胞再

包括 刷子清洁,软肤面膜,修护按摩,修护面膜 使用VALMONT产品

#### 冰莹闪亮面部护理

90分钟

亮白和全新的面部护理让您的皮 肤冰莹通透,使用活性成分和双重 作用技术,能够改善皮肤状况,达 到如冰一般的纯净和明亮。

白面膜

使用VALMONT产品

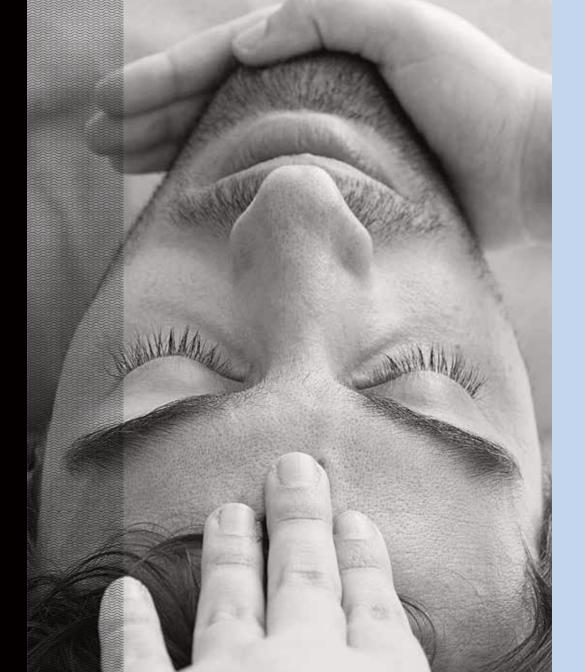
#### 平衡净化面部护理

60分钟

净化面部护理温清洁过多油脂, 平衡油脂分泌,有效深层净化粗 糙毛孔并提供水和提亮肤色。

包括 疗程包括 面部清洁,刷子去角质,水润面 部按摩,净化面膜

使用VALMONT产品



# MEN

#### THE MEN'S MASSAGE

90 MINUTES

The ultimate male escape. Unwind in style with this rebalancing and intensely relaxing treatment that includes a full body massage using heated stones, facial massage and a soothing scalp massage.

#### RELAXATION MASSAGE

90 MINUTES OR 60 MINUTES

Unwind and de-stress with this aromatic bespoke treatment. This soothing aromatherapy massage uses light to moderate pressure and a blend of essential oils to melt away tension.

## MUSCLE RECOVERY MASSAGE

90 MINUTES OR 60 MINUTES

Recharge your body with this powerful massage designed to alleviate deep-seated tension and muscular stress.

Using deep movements and stretching techniques concentrated on specific areas of concern to help relieve common discomforts and sports related tension.

#### STRESS RELIEF MASSAGE

90 MINUTES OR 60 MINUTES

Revive tired and fatigued muscles with this traditional massage using moderate to firm pressure to leave a feeling of revitalization and relaxation.

#### THE MEN'S FACIAL

60 MINUTES

Deeply cleanse, hydrate and smooth skin, leaving your complexion instantly energized.

INCLUDES Double cleanse, facial exfoliation, steam and extraction, facial massage, mask, scalp massage

PERFORMED WITH ESPA PRODUCTS

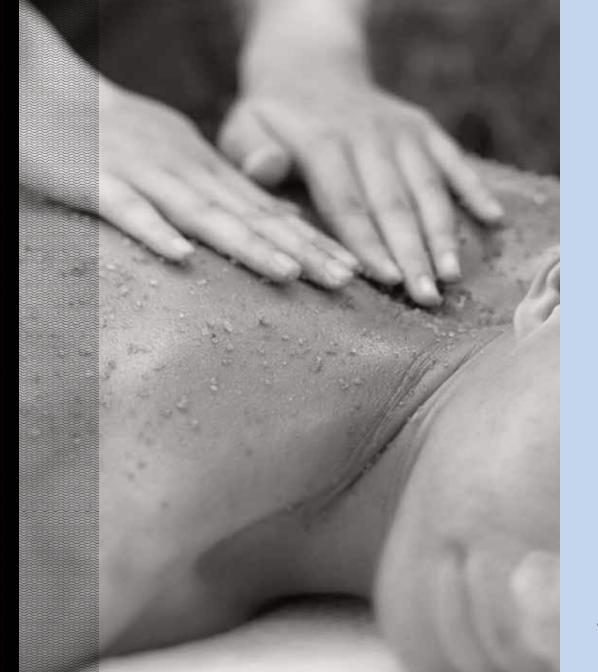
#### POWER HOUR

60 MINUTES

Intensely invigorating, this clarifying and smoothing treatment powerfully reawakens the body and mind, leaving you ready for anything.

**INCLUDES** Full body exfoliation, back massage, oil application

19



#### 男士按摩

90分钟

男士舒压护理包含了使用温热 的能量石进行全身按摩,面部按 摩以及头部舒缓按摩, 让您的 身体感到平衡与深度舒缓。

#### 放松按摩

90分钟或60分钟

这项高端定制的舒缓芳香护理, 经过使 用轻至适中力度的按摩手法,配合独特

### 肌肉复元按摩

90分钟或60分钟

强力的按摩能够缓解深层次紧张 和肌肉压力,为您的身体注入新活 力。在特别需要关注的部位集中利 用深层动作和伸展技术,帮助缓解 一般不适和运动后肌肉紧张。

### 舒缓释压按摩

90分钟或60分钟

这项传统按摩用适当力度循序渐进的按 配制的香薰精油舒缓紧张和消除压力。 压,让困倦的肌肉恢复活力,轻松舒畅。

#### 男士面部护理

60分钟

深层清洁、滋润和光滑皮肌,让 您的肌肤一瞬间充满活力。

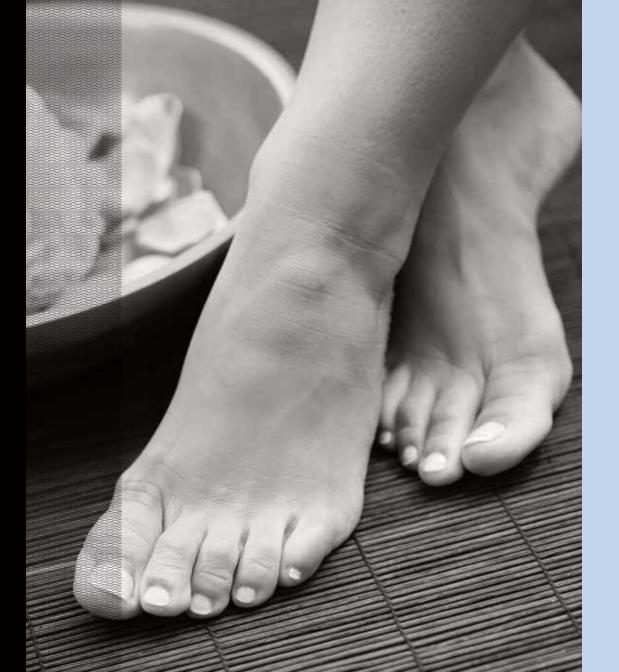
包括 双重清洁,面部去角质,蒸面和精华,面部 按摩,面膜,头皮按摩 使用ESPA产品

#### 魔力时刻

60分钟

养精蓄锐,焕然一新,具备怡 神和舒缓作用的疗程唤醒您 的身心, 助您恢复佳态。

包括 全身去角质,背部精油按摩,全身精油 涂抹



# BEAUTY

#### SALON SERVICES

The Salon offers a wide range of services, specializing in hair care, cuts and styling. Offering you the perfect look for any occasion.\*

\*Personalized hair services are available on the price list

#### ULTIMATE MANICURE

#### 70 MINUTES

This indulgent treatment provides long lasting results using deeply nourishing products to repair, replenish and condition your nails.

**INCLUDES** Soak, cut and file, exfoliation, cuticle work, massage, personalized mask, polish or buff

#### MANICURE

#### 45 MINUTES

Essential maintenance for hands.

**INCLUDES** Soak, cut and file, cuticle work, application of hand cream, polish or buff

#### ULTIMATE PEDICURE

#### 90 MINUTES

An intensive treatment using deeply nourishing products to repair, replenish and condition your nails depending on your individual needs.

INCLUDES Soak, nail file and shape, exfoliation, cuticle work, massage, personalized mask, polish or buff

#### PEDICURE

#### 60 MINUTES

Maintain amazing results and keep nails in good condition with this conditioning treatment.

INCLUDES Soak, nail file and shape, exfoliation, cuticle work, application of body cream, polish or buff

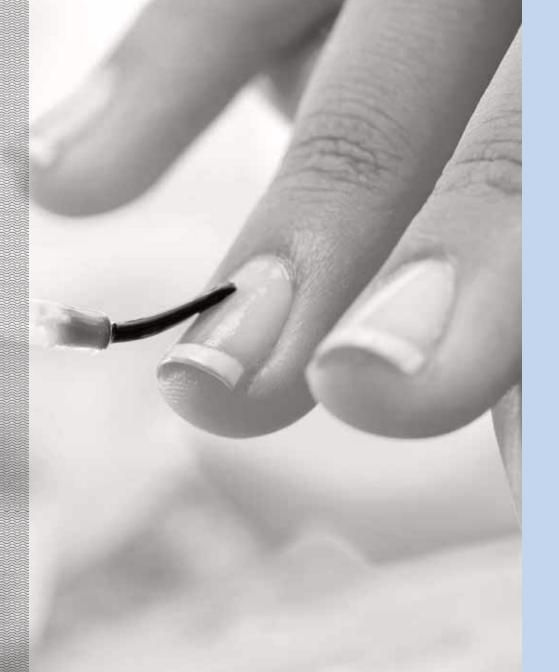
## SHELLAC MANICURE OR PEDICURE

### 80 MINUTES PEDICURE OR 60 MINUTES MANICURE

A revolutionary shellac lacquer that is a power polish is applied and set under UV lightning. Your nails are completely dry by the time your manicure is over, and you will have an incredibly durable, chip-free manicure with superior shine for two weeks.

**INCLUDES** Soak, cut and file, exfoliation, cuticle work, massage, shellac application





#### 美发沙龙服务

沙龙提供各式各样的服务,包括专 业的头发护理、修剪和造型,为您 创造适合任何场合的完美造型。\*

\*根据价格提供个人化的美发服务

#### 深层美甲

70分钟

纵情的护理使用深层滋养产品, 为您的指甲进行修复、补充和 调理,提供持久的效果。

包括卸甲,修剪和锉甲,去角质,除死皮,按摩, 包括卸甲,锉甲和修型,去角质,除死皮,按摩, 包括卸甲,修剪和锉甲,去角质,除死皮,按摩, 个人化手膜,涂甲油或抛光

#### 基础美甲

45分钟

基础手部护理。

包括 手部清洁,修剪和锉甲,剪死皮,涂抹护手 霜,指甲油或抛光

#### 深层美足

90分钟

更关怀体贴的护理使用深层滋养 产品,并根据您的个人需求,为您 的指甲进行修复、补充和调理。

个人化脚膜,涂甲油或抛光

#### 基础美足

60分钟

体贴的护理保养迷人的双脚, 维持指甲良好状况。

包括 卸甲,锉甲和修型,去角质,除死皮,涂抹 润肤霜,涂甲油或抛光

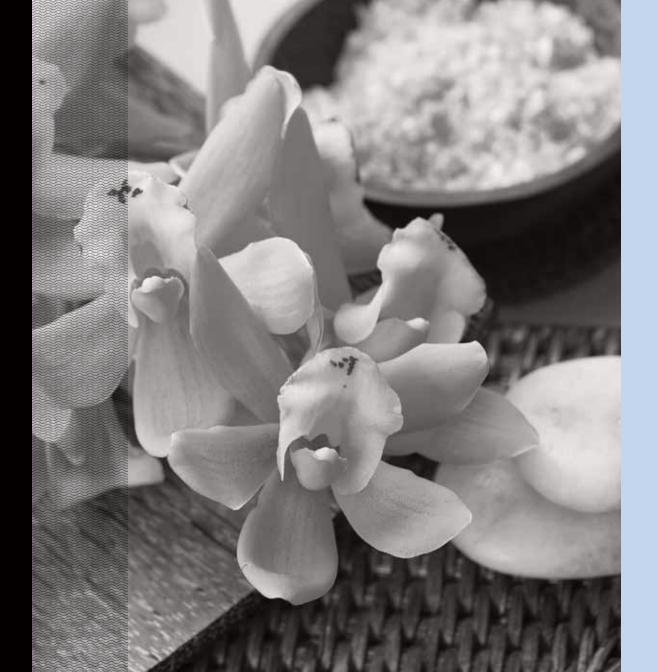
#### 甲油胶美甲或美足

80分钟美足或60分钟美甲

美甲的革新,在进口甲油胶和LED 灯光的作用下,让您的指甲快速 变干, 持续两周闪耀动人。

涂甲油胶





# ENHANCEMENTS

Upgrade your treatments by choosing one or more of our carefully created service enhancements. Enhancements are available as incorporated additions to facial, body and massage services without adding additional time to the treatment. All Enhancements must be booked and received with a treatment.

## LIFESTAGE ANTI-AGING BOOSTERS

Boost any facial by using the technologically advanced LIFESTAGE serums and moisturizers to address all the most visible signs of aging.

#### HAND OR FOOT REVIVER

Reveal brighter skin with this exfoliating and nourishing treatment that will leave hands or feet smooth, soft and bright. Can enhance any massage or facial treatment.

#### HOT STONE MELTER

Boost any massage with smooth basalt stones that radiate heat deep inside the muscles to relieve tension and stress.

## CONDITIONING HAIR TREATMENT

Using the strengthening properties of Nourishing Oil and Pink Hair and Scalp Mud with a deeply relaxing scalp massage to reduce tension, condition the scalp and leave you with beautifully healthy hair.

### DEEPLY NOURISHING BODY CREAM

Combine the sublime benefits of a deeply nourishing and regenerating body cream with your body massage oil for rich melting hydration to soften, restore suppleness and brighten skin.

#### BACK REVIVER

Reveal smoother skin with this exfoliating and refreshing treatment that will leave your back smooth, soft and hydrated.

#### EYE LIFT MASK

Re-ignite your eyes with this incredibly hydrating pure collagen mask. Delivering instant brightening and firming results to leave your eyes fresh, bright and youthful. Can enhance any facial.

## REGENERATING FACIAL MASK

This collagen-rich mask lifts and plumps the skin, restoring vitality, youthfulness and radiance. Ideal to boost any Valmont facial.





# 升级体验

一系列精心设计的升级服务,任君选择,让您的疗程体验更丰富,锦上添花。升级体验护理可以增加到面部护理、身体护理和按摩护理中,而无需增加额外的疗程时间。所有升级体验护理必须连同疗程一起进行。

#### 亮泽抗衰老推进仪

使用高科技的亮泽精华和面霜来 促进任何一款面部护理,有效针 对岁月留下的可视性痕迹。

#### 手足滋润护养

通过去角质和滋润的护养,让您的 手部或足部光滑、柔软和亮丽,展 现更明亮照人的肌肤。可与任何按 摩或面部护理结合提升体验。

#### 热石缓压体验

把光滑的火山玄武石加到任何一项按摩护理中,能够将热力辐射到深层肌肉,缓解紧张和压力,倍添按摩功效。

#### 柔润秀发护理

使用加强特性的滋养油和粉红泥发膜,配合深度放松头皮按摩,帮助舒缓紧张,调理头皮,让您拥有美丽与健康的秀发。可与任何面部护理、身体护理或按摩治疗程结合,完美升级。

#### 深层滋养护肤霜

深层滋养和促进再生的护肤霜,配合身 体按摩精油带来升华的效果,丰富水 分帮助缓和,恢复柔软和亮白肌肤。

#### 背部磨砂

这项增强提升护理可以增加在所有没有包含背部磨砂的按摩疗程里,享受清爽的感觉并让您的肌肤柔滑清爽。

#### 紧致胶原眼膜

使用纯骨胶原眼膜,明显改善肌肤结构组织,增加皮肤弹性,塑造紧致的轮廓,让您的双眸展露清晰,恢复年轻。可增加在任何一款面部护理使用。

#### 丰盈再生胶原面膜

含有纯骨胶原的面膜让肌肤紧致和丰盈,恢复活力、青春气息和光芒。与法尔曼面部护理结合使用具有显著疗效。



# GUIDELINES

To enjoy your spa experience to the fullest potential, PERSONAL BELONGINGS/VALUABLES please familiarize yourself with the Spa Guidelines.

#### OPENING HOURS

Spa open daily from 10:00 to 23:00 Facilities Operation hours hours 10:00 to 22:00

#### RESERVATIONS

Please inform the Reservation Agent of the following: To protect the privacy of our guests and to preserve

- + Allergies or medical conditions including pregnancy
- + If you have a gender preference for your service provider
- + If you have a request for a specific service provide
- + If you are celebrating any special occasions

You must provide a valid credit card number with expiration date or room number at time of booking.

Spa facilities are complementary to resort guests and 200RMB per day for Spa guests who are not registered at the resort. This fee is waived with the purchase of a treatment.

#### ARRIVAL TIME

Please arrive at least 30 minutes prior to your scheduled treatment. This will allow time to enjoy the lounges, saunas, steam rooms, experience shower and vitality pool. Arriving late will limit the time for your treatment, thus decreasing its effectiveness and your enjoyment. Your treatment will end on time, so the next guest is not delayed. The full value of your treatment will be charged.

We cannot be responsible for any personal items and/or valuables brought into the spa or left in your locker. Please leave your valuables at home or in your room safe.

#### USE OF CELL PHONES, ELECTRONIC DEVICES, CAMERAS

the guest experience, use of cell phones, electronic devices and cameras are prohibited in the spa. Cell phones and electronic devices must be turned off.

#### AGE REQUIREMENTS

You must be 16 years of age or older to enjoy the spa relaxation and locker areas.

Massages and facials cannot be performed on anyone under the age of 16 years. Salon treatments are available for children 5 years of age or older. This includes hair and nail services only. Parent must be present for the entire service and a locker will not be provided.

#### TREATMENT RECOMMENDATIONS

Shaving is not recommended prior to body treatments or hair removal services. Shaving is recommended, but not necessary for men prior to a facial. Your spa experience is your time, and you should delight in it to the fullest. If you experience discomfort due to room temperature, massage

pressure, music volume or any other conditions, please notify your therapist immediately.

#### FOOD AND BEVERAGE

Guests are prohibited from bringing any outside food or alcohol into the spa. A guest appearing intoxicated will be denied access to the spa.

#### METHOD OF PAYMENT

We accept all major credit cards. You may also charge services to your resort bill.

#### CANCELLATION POLICY

If you must reschedule or cancel your appointment, please notify the spa at least four (4) hours in advance of your appointment to avoid being charged the full service fee. Any appointments rescheduled or cancelled within four (4) hour will incur a 100% charge.

#### CONTACTS

For more information or to book an appointment. "Book Online" or contact us at rc.spa.reservation@ritzcarlton.com or call +86 898 8898 8888, EXT, 6931/6933,

为了更好的体验您的水疗护理, 请熟悉水疗指南 个人贵重物品

#### 营业时间

水疗疗程: 每天上午10时至晚上11时 水疗设施:每天上午10时至晚上10时

#### 预订期间

水疗中心预订员将帮助您计划您的水疗 体验,请告知预订人员以下的信息:

- +过敏或医疗信息,包括怀孕
- +如果您对服务提供者的性别有偏 好(男理疗师或女理疗师)
- +如果您有指定的理疗师
- +如果您需要庆祝任何特别节日

如需预约水疗服务,需提供信用卡信息或房号 来担保预定。

水疗热力设施免费提供给住店宾客和水疗护理 的宾客使用,如你未入住酒店需收取200元人民 币方可使用。

#### 到达时间

建议您在护理开始之前提前30分钟到达,以 便您在休息室内放松,享用桑拿、蒸汽房、 活力池。迟到会影响您的护理时间, 由于我 们不能延迟下一位客人, 您的护理时间可能 会被缩短,我们也将收取您全额费用。

丽思卡尔顿水疗将不对任何带进水疗中心 或您的储物柜内的个人贵重物品负责。请将 您的贵重物品留在家里或房间保险箱内。

#### 使用电子设备

为了保护客人的隐私和确保优良的客户体 验, 水疗中心内禁止使用手机、电子设备和拍 摄器材。宾客必须关闭手机和电子设备。

#### 年龄要求

中心,享受水疗护理及设施设备。 任何不满16周岁以下的未成年人不可享用 按摩和面部护理。沙龙护理服务可提供予 5岁以上儿童,这仅包括美发和指甲的服 务。家长必须在整个服务期间陪伴。

年满16周岁或以上的客人方可进入水疗

#### 疗程建议

在进行身体护理服务之前不建议剃须。男 士在进行面部护理前建议剃须,但非必要。 您的水疗体验是您的时间, 您应该尽情享 受它所带来的最大喜悦。如果您因为室内 温度、按摩压力、音乐音量或任何其他情况 而感到不适,请立即通知您的理疗师。

#### 食品与饮品

禁止宾客带任何外来食物或酒精进入水疗中 心。喝醉的宾客将被拒绝进入水疗中心。

#### 付款方式

我们接受所有主要的信用卡,您 也可以签单挂入房帐。

#### 取消政策

如果您必须更改或取消预约,请于疗程预约时间 前4小时通知水疗中心,任何于疗程预约时间前 4小时内更改或取消预约,将收取全额的费用。

#### 联系方式

如需更多信息或预约, 您可登录酒店官方网站 水疗在线预约,或发送邮件至 rc.spa.reservation@ritzcarlton.com 或致电+86 898 8898 8888. EXT. 6931/6933





#### THE RITZ-CARLTON SPA

SANYA, YALONG BAY

YALONG BAY NATIONAL RESORT DISTRICT, SANYA, HAINAN 572000, CHINA

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度 假区邮编572000

+86 898 8898 8888 RITZCARLTON.COM/SANYA







#### THE RITZ-CARLTON SPA

SANYA, YALONG BAY

YALONG BAY NATIONAL RESORT DISTRICT, SANYA, HAINAN 572000, CHINA

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区邮编572000

+86 898 8898 8888 RITZCARLTON.COM/SANYA PRICING 价目表

# PRICING

# 价目表

#### EXPERIENCE 精选水疗体验

TROPICAL POULTICE MASSAGE 热带草药包按摩 120M/¥2,168

ISLAND OASIS RETREAT 小岛绿洲生命力 180M / ¥ 3,188

OCEAN ESCAPE 海洋重生之旅 180M / ¥ 3,088

#### BODY **身体护理**

NOURISHED GLOW 深层滋养护理 60M/¥680

ULTIMATE BODY BALANCER 平衡护理 90M / ¥ 1,702

PERSONALIZED MINERAL BATH 私人定制矿物质泡浴 30M/¥469

PERSONALIZED DETOX WRAP 私人定制排毒裹敷 90M / ¥ 1.588

PEAKS OF SLIMNESS 纤型新姿 60M/¥1,702

ORIENTAL LIFE DANCE 生命之舞 120M / ¥ 1,932

PEACEFUL ESCAPE 恬静安逸之旅 180M/¥3,088

#### MASSAGE 按摩

CHINESE MASSAGE 传统中式按摩 60M/¥898

60M / ¥ 1,128

60M / ¥ 1,128

YUZU REFLEX ZONE RITUAL 玉足之礼 60M / ¥ 782

DEEP MUSCLE MASSAGE 深层肌肉按摩 90M / ¥ 1,702

STRESS RELIEF MASSAGE 舒缓释压按摩 90M / ¥ 1.702

RELAXATION MASSAGE 放松按摩 90M / ¥ 1,702 60M / ¥ 1,128

HOT LAVA MASSAGE 贝壳按摩 90M/¥1,932

NATURALLY NURTURED MASSAGE 自然滋养按摩

90M / ¥ 1,588 60M / ¥ 1,012

THAI INFLUENCED MASSAGE 泰式按摩 90M / ¥ 1,478

### FACIAL 面部护理

CUSTOM FACIAL 自选面部护理 90M / ¥ 1,588 60M / ¥ 1,012

ULTIMATE RADIANCE & RENEWAL FACIAL 亮白再生面部护理 90M/¥1,588

INTENSIVE LIFT FACIAL 强化紧致面部护理 90M/¥1,588

ANTI-AGE UV REPAIR 深层修复面部护理 90M/¥2,280

BRIGHTNESS OF ICE 冰莹闪亮面部护理 90M/¥1,932

PEAKS OF PURITY 平衡净化面部护理 60M/¥1,702

ROYAL MAJESTIC FACIAL 冰凝御蜜滋养面部护理 120M / ¥ 5,620

#### MEN 男士

THE MEN'S MASSAGE 男士按摩

RELAXATION MASSAGE

90M / ¥ 1,702

放松按摩 90M / ¥ 1,702 60M / ¥ 1.128

MUSCLE RECOVERY MASSAGE 肌肉复元按摩

90M / ¥ 1,702 60M / ¥ 1,128

STRESS RELIEF MASSAGE 舒缓释压按摩 90M / ¥ 1,702 60M / ¥ 1,128

THE MEN'S FACIAL 男士面部护理 60M/¥1,012

POWER HOUR 魔力时刻 60M/¥1,012

#### BEAUTY 美容护理

ULTIMATE MANICURE 深层美甲 70M/¥518

MANICURE 基础美甲 45M/¥332

ULTIMATE PEDICURE 深层美足 90M/¥748

PEDICURE 基础美足 60M/¥408

SHELLAC MANICURE 甲油胶美甲 60M/¥552

SHELLAC PEDICURE 甲油胶美足 80M/¥668

¥ 518

SALON SERVICES 美发沙龙服务

SHAMPOO SET BLOW DRY 洗剪吹造型

SHAMPOO CUT BLOW DRY 洗剪吹 ¥408

SHAMPOO BLOW DRY 洗吹 ¥345

NOURISHING CREAM BATH 营养发膜 ¥ 580

#### ENHANCEMENTS 升级体验

LIFESTAGE ANTI-AGING BOOSTERS 亮泽抗衰老推进仪 ¥ 345

HAND OR FOOT REVIVER 手足滋润护养 ¥ 230

HOT STONE MELTER 热石缓压体验 ¥ 208

CONDITIONING HAIR TREATMENT 柔润秀发护理 ¥ 332

DEEPLY NOURISHING BODY CREAM 深层滋养护肤霜 ¥ 208

BACK REVIVER 背部磨砂 ¥ 230

EYE LIFT MASK 紧致胶原眼膜 ¥782

REGENERATING FACIAL MASK 丰盈再生胶原面膜

¥ 1,128